

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
 Egész évre — — — 80 Lei. Negyed évre — — — 20 Lei.
 Fél évre — — — 40 „ Egyes szám ára — — — 2 „
 Nyilvtér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők, kéziratok nem adatnak vissza.
 Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Rovás.

A „Sipka“ szorosban minden csendes, jelentették hajdan s ugyanezt mondhatjuk ma vármegyénk gazdasági életének számos ágazatáról. E lap hasábjain számtalanszor hívtuk fel a vármegyei gazdasági egyesület, a városok, ipartestületek s más érdekeltek figyelmét állat- és ipari kiállítások rendezésére, de szavunk — sajnos — nem keltett viszhangot.

Megirtuk, hogy Szilágyvármegye több városában állatkiállítást rendezett s most olvassuk, hogy Kolozs megyében az őszi nagy állat- és más kiállítás lesz.

Legújabb Tordaaranyos megye állattenyésztési bizottsága jelenti, hogy: a vármegyében 4 kiállítást rendez a következő napokon: 1924. június 20-án Tordán, 192. július 20-án Marosludason, 1924. augusztus 2-án Alsójárán, 1924. augusztus 14-én Topánfalván. Kiállítani lehet: 1. Anyakancákat, állami vagy engedélyezett méntől származó csikóikkal együtt. 2. Magánméneket. 3. Tenyészbikákat és bikaborjukat. 4. Teheneket borjaikkal együtt. 5. Kosokat és anyajuhokat bárányaikkal együtt. 6. Kanokat és kocákat malacaikkal együtt, hizottsertéseket. 7. Baromfiakat bármely fajtából. 8. Méhészek különböző rendszerű és praktikus kaptárakban állíthatják ki méheiket, termékeikkel együtt. Az állattenyésztési alap 65.000 leue szétosztva 1000, 500, 250 leues díjakban, amelyek kivül érmekeket és okleveleket is fognak szétosztani, mint a földmívelésügyi miniszterium díjait.

Ugyancsak olvassuk, hogy Szatmáron a Szatmármegyei Gazdasági Egyesület égisze alatt megalakult a „Gazdák Terményértékesítő Szövetkezete“, amely egyelőre a megye nagy gyapjutermelésének a megfelelő értékesítését óhajtja megvalósítani. Elhatározták továbbá, hogy az alakulást országossá óhajtják fejleszteni s az értékesítést egyéb mezőgazdasági termékekre is kiterjesztik.

Nemrég Szászsebesen is egy jól sikerült kiállítás zajlott le.

Vármegyénkben e téren semmi sem történik, pedig ez a megye az ország egyik legnagyobb, természeti kincsekben, vizierőkben leggazdagabb s virágzó illattenyésztéssel bíró megyéje.

Azt, hogy mit jelent egy ipari-, mezőgazdasági-, állatkiállítás, szükségtelen bővebben fejtegetnünk.

Éppen ezért újlag felhívjuk az illetékes köröket, gazdákat, az iparosokat s más e téren számottevő tényezőket, hogy egy a megyében tartandó kiállítás rendezése érdekében akklóba lépjenek.

Mert jó az, ha a „Sipka“ szorosban min-

den csendes, de rossz és hátrányos az, ha vármegyénk gazdasági életét csend és letargia jellemzi.

Azokat az értékes energiákat, amelyek ma a politikai harcokban, surlódásokban, faji, nemzeti és vallási gyűlölkedésekben morzsolódnak fel, a gazdasági élet szekerébe kell fogni s akkor mihamarább kijutunk abból a kátyuból, amelybe az emberiséget a világháboru sodorta.

ifj. Szántó Károly.

A népszövetség megkezdte a naptár reformjának tárgyalását.

A „Keleti Ujság“ írja: Párisból jelentik: A Népszövetség tudvalevően felszólította valamennyi állam kormányát és valamennyi bevett válláselekezetet, fejtsek ki álláspontjukat a mai naptár megváltoztatása dolgában és lehetőleg önálló javaslatot is tegyenek. A naptár ügyének megtárgyalására kiküldött bizottság május 20-án kezdte meg tanácskozását Párisban. Az első kérdés, amelyet a bizottságnak el kell döntenie az, hogy 30 és 31 napos hónapokat kreáljanak-e, ami a 28 és 29 napos február megszüntetését jelenti, vagy pedig teljes hetekből összeállított 28 vagy 35 napos hónapokat. Az utóbbit azért tartanák célszerűnek, mert ez esetben minden dátum ugyanarra a napra esik. Abban az esetben, ha teljes hetekből összeállított hónapok lennének, külön problémaként merül fel az esztendőnként megmaradó néhány nap elhelyezése. Errenézve azt ajánlja egyik javaslat, hogy ezeknek a fölösleges napoknak ezentúl ne legyen külön nevük, hanem csatolják őket a vasárnaphoz. Ilyenképpen minden esztendőben két napig tartana néhányszor a vasárnap. A másik főkérdés, mely szorosban összefügg a 28 vagy 35 napos hónap kérdésével: hogy az esztendőt 11 vagy 13 hónapra osszák be?

Arany János emlékünnepele.

A szászvárosi ref. Kún-kollegium „Arany János“ ifjúsági önképzőkörre 1924. június hó 1-én d. u. 6 órakor, a kollegium disztermében Arany János emlékünnepelet tart a következő műsorral, melyre a közönséget szívesen látja.

1. Ünnepi nyitány, zongorán játsza Alföldy Béla zenetanár.

2. Alkalmi beszédet olvas fel dr. Konsza Samu, az Arany János önképzőkör tanárelnöke.

3. Részlet a Toldiból. Szavalja Kováts Miklós VII. o. t.

Tíz perc szünet.

4. A toronyban delet harangoznak.... Torborzó, éneklí az ifj. énekkar.

5. „Arany János az ember“ c. tanulmányát felolvassa Treuer Márton ifj. elnök.

6. Arany János: Ágnes asszony c. balladáját szavalja Sütő János VII. o. t.

7. Brahms: Magyar tánc. Játsza az ifjúsági zenekar.

Beléptidij nincs, de adományokat jótékony célra való tekintettel szívesen fogad a rendezőség.

NAPI HIREK.

— A Magyar Párt nagygyűlésének elhalasztása. Intézőbizottságunknak 1924. évi május hó 24-én tartott rendkívüli ülésében hozott határozata alapján tisztelettel értesítjük, hogy a Magyar Pártnak Brassóban ez év június hó 1 napjára kitűzött nagygyűlése elhalasztatott. Az új határnapról kellő időben értesítést fogunk kiadni. Kolozsvár, 1924. május hó 25-én. Dr. Grandpierre ügyv. alelnök, Dr. Naláczy titkár.

— A református egyház második lelkészi állására az egyházmegyei bizottság Biró Dezső rugonfalvi, Gergely Fereuc magyarbükösi, Szabó Frigyes somosdi lelkészeket és Nagy Géza zilahi s. lelkészt találta a folyamodók közül választásra bocsáthatóknak. Értesülésünk szerint, ezek közül hármat fog az esperesi hivatal pünkösöd utáni három vasárnap próbaszónoklatokra meghívni.

— Tanítók nyári kurzusa. Azon tanítók részére, akik nem ismerik az állam nyelvét, a román történelmet, földrajzot és alkotmányt, a Craiovai C.-Lung-i, Ploesti-i, Jasi-i, Birlánd-i, Galați-i tanítóképződékben tanfolyamot fognak tartani. A kurzusok időtartama 45 nap lesz és legkevesebb 200 hallgatót fognak felvenni mindegyik helyre. A tanítás programját egy bizottság fogja megállapítani. A tanfolyamok végeztével a hallgatókat tanárokból és egy general inspektorból álló bizottság fogja levizsgáztatni és az eredményről bizonyítványt fognak kiadni. A csatolt területeken működő azon román tanítók részére, akik nem ismerik kellőleg a fenti tárgyakat, a Timisoara, Deva, Cluj, Targu-Mures, Satu-Mare, Oradea-Mare, Sf. Gheorghe, Gura Homorului, Campulung és a Dorna Codrouilor-i képződékben fognak 45 napi tartamu kurzusokat tartani 150—150 hallgatóval.

— A lakbérleti szerződések láttamozása. A dévai pénzügyigazgatóságtól kapott értesülésünk szerint az új lakbérleti törvény értelmében meghosszabbítást nyert szerződések a háztulajdonosok, vagy bérlők részéről láttamozás és bélyegilleték lerovása végett június hó 31-ig a kir. adóhivatalnál bemutatandók. Akik a bemutatást elmulasztják, a lerovandó bélyegilleték tiszszeresével lesznek megbüntetve.

Farmacia VLAD gyógyszerár
 Orăștie-Szászváros, Str. Regala No. 1.

Bel- és külföldi gyógykülönlegességek, arc-, kéz-, hajápoló szerek, irigátorok, különféle gummi-árak, gyógy- és pipere-szappanok, Eau de Colognek, száj- és köröm-kefék, fogpaszták, szájvizek, gyógyborok. *Idei friss csukamájolaj.* Kilója: 120.— leu. 208 9—

— **A hunyadmegyei ref. tanítóegyesület** június 9-ére tervezett kerti-ünnepélyére az előkészületek már megtették. Az előjelből ítélve a kerti-ünnepély nagysikerűnek ígérkezik.

— **Ingyenes méhészeti tanfolyam.** Az Erdélyrészi Méhész Egyesület miként a tavaly, az idén is rendez Kolozsváron ingyenes méhészeti tanfolyamot a kisgazdák, papok és más foglalkozást űző felnőttek, valamint fő- és középiskolai tanulók részére. A tanfolyamon részt vehetnek férfiak és leányok egyaránt. Az előadások az Erdélyrészi Méhész egyesület méhészetében és titkári hivatalában tartatnak meg és batus tanulmányi kirándulásokkal lesznek egybekötve. Jelentkezéseket elfogad az Erdélyrészi Méhész Egyesület titkári hivatala Kolozsvárt, Attila-u 10. szám, naponta 9—3 óráig.

— **Hirdetmény.** Az 1924. május havi fényüzési és forgalmi adók a következő program szerint fizetendők be a szászvárosi rom. kir. adóhivatalba. Június 6-án azok, kiknek családi nevük A., B. betűvel kezdődik, 7-én C., D., E., 9-én F., G., H., 10-én I., K., L., 11-én M., N., O., 12-én P., R., S., 13-án T., U., W., Z., 14-én a részvénytársaságok. Az alkalmazottak utáni 4 százalékos adó 1924. június 10-ig fizetendő. Rom. kir. Adóhivatal.

— **Autó-verseny Déván át.** Nagyszabású autó-versenyt rendez folyó hó első napjaiban a bukaresti autóklub. A verseny utiránya: Bukarest—Buzeu—Brassó—Bakau—Beszterce, Máramarosziget, Nagybánya, Dés, Marosvásárhely, Blaj, Nagyenyed, Abrudbánya, Brád, Déva, Hátszeg, Karánsebes, Orsova, Turnseverin, Craiova, Bukarest. A versenyzők, kiknek sorában Károly trónörökös is részt vesz, június 7-én a déli órákban érkeznek Dévára. A város polgármestere ezton is felhívja a kocsitulajdonosokat, hogy amíg a versenyzők áthaladnak Déván, a főútvonalon lehetőleg ne közlekedjenek.

— **A szászvárosi június 4-iki ló- és állatvásár** — száj- és körömfájás miatt — elhalasztódott. A kirakodó vásár meg fog tartatni, az állatvásár megtartásának idejét a városi tanács külön hirdetményben fogja közölni. Valószínűleg június 22-én lesz.

— **Köszönetnyilvánítás.** A ref. Kún-kollegium Tornakörének május hó 25-én lezajlott tornaünnepélye alkalmával a zsűriben való részvételért főként dr. Nagy Sándor, Szőlősy János, dr. Görög Ferenc, Székely János és Firtos Ferenc uraknak hálás köszönetet mond a rendezőség.

— **Egészségügyi statisztika.** Az egészségügyi hivatal jelentése szerint megyénkben az elmúlt hónapban a következő fertőző megbetegedések fordultak elő: Skarlát: Lupény 5 eset, Boica 3, Vajdahunyad 1 eset. Kanyaró: Vulkán 4 eset, Ponor 2, Szerel 2, Borbátviz 2, Ohába-ponor 2 eset. Szamárhurut: Vulkán 6 és Kisbár 1 eset. Lupényban egy skarlát eset halálos kimenetelű volt. Az egészségügyi helyzet a statisztika szerint nagyon kedvező.

— **Száz kilógrammig vehetők fel vasúti podgyászok.** Az „Ellenzék” írja: A C. F. R. vezérigazgatósága a múlt évben rendeletet adott ki, amelyben módosítva az üzletszabályzatot, elrendelte, hogy személypodgyászok legfeljebb 60 kilógramm súlyban

vehetők fel. Most egy újabb rendeletet bocsátott ki, amely szerint a tarifaszabályzat eredeti rendelkezéseire képest olyan állomásokon, ahol a vonatok tartózkodási ideje hosszabb, száz kilógramm sulyig vehetők fel személypodgyászok és podgyásként feladott áruk. Kisebb állomásokon, ahol a vonatok tartózkodási ideje rövidebb, továbbra is 60 kilógrammig vehetők fel podgyászok.

— **A kolumbácsi legyek Hunyadmegyében.** Az állatállományt veszélyeztető kolumbácsi legyek pár nappal ezelőtt újra elreptek Hunyadmegyét is. Ebben az évben is oly tömegesen jelentek meg, hogy a gazdák a hátralevő szántási munkákat csak éjszakánként tudták végezni. A pusztító veszedelem a megye több helyén okozott kárt a marhaállományban, amennyiben a védekezés egyes helyeken már késő volt. Déván eddig a szarvasmarhák között nem okoztak kárt, mindössze néhány sertés esett áldozatul a veszélyes vendégeknek.

— **Üresedés a dévai dohányraktárnál.** A dévai dohányraktárnál egy tisztviselői állás üresedésben van. Pályázhatnak románul perfektül tudó nők vagy férfiak, akiknek legalább 4 középiskolájuk van. Bővebbet a dohányraktár főnökénél lehet megtudni.

— **A közönség figyelmébe!** A helybeli rendőrség ez uton is közli, hogy az ebtartó gazdák kutyáikat kötve tartsák, mert — az ebzárlat fennállván — rendelet ellen vétők 100—500 leuig terjedő pénzbüntetéssel sújtatnak.

— **Óvakodjunk.** Ujabbban városunkban is gyakran értek tetten tolvaj cigánytörzset, akik piacon, üzletben a tumultust kihasználva, lopást követtek el. Legutóbb Sándor Gyuri volt szászvárosi gypmester Medgyesen lakó leányát csipték el, aki a dohánytőzsdében Dudás Márton rendőr nővérétől lopta el az Oporean Aurel üzletében vásárolt 500 leu értékű portékáját a trafik pultjára helyezett tarisznyából. A tolvajlásért a bíróság előtt fog felelni a bűnös.

C. ZOEBEL

Alapítva 1893. **divatkereskedés** Alapítva 1893.
ORĂȘTIE—SZÁSZVÁROS.

Ajánlja dús raktárát:

**karton,
delén,
zephirekben,
legújabb divatu
grenadinokban,
creppon,
vásznak,
batiszt-
schiffonokban,
férfi fehérnemű és
szalmakalapokban.**

Tisztelettel: **ZOBEL C.**
209 9—13 divatkereskedő.

— **Éjjeli inspekción e héten** (június 2) reggel 6 órától június 9 reggel 6 óráig a Graffius-féle gyógyszerár tart. Éjjeli csengő működik.

— **Autóbusz-járat Déva—Brád—Abrudbánya—Zalatna között.** A napokban Déva—Brád—Abrudbánya—Zalatna közt autóbussz-járat indult meg. A közlekedés menetrendje a következő: Déva—Brád között: Déváról indul hétfőn, szerdán és pénteken d. u. 1 órakor, Brádról ugyanezen napokon reggel 6 órakor. Brád—Abrudbánya között: Brádról indul: hétfőn, szerdán, pénteken d. u. 4 órakor, Abrudbányáról kedden, csütörtökön, szombaton d. u. 4 órakor. Zalatna—Abrudbánya között: Zalatnáról indul: Kedden, csütörtökön, szombaton d. u. 1 órakor, Abrudbányáról ugyanezen napokon reggel 7 órakor.

— **Arany leuban fogják kifizetni a kisajátított erdőket.** Egy minisztertanácsi ülésen Constantinescu az uradalmak minisztere azt a nyilatkozatot tette, hogy először az állam és községek tulajdonában levő erdőket fogja kisajátítani s csak azután a magánosok tulajdonában levőket. A kisajátítás ára arany leuban lesz kifizetve. A kitermelés után megmaradt földterület az állam tulajdonába fog átmenni. Minden községben vegyes bizottság fog működni, amelyben az erdőtulajdonosok és parasztság egy-egy képviselője és egy mérnök foglal helyet.

— **Tilos a járdákon kerékpározni.** Némely „vasárnapi biciklista” nem tudja azt, hogy a gyalogjárókon nem szabad karikázni, de azért vigan száguld a járdákon, sőt hangos csilingeléssel figyelmezteti a járdán járókat a kitérésre. A rendőrség egy néhány ilyen feljelentett kerékpárost pénzbüntetéssel sújtott. A számozatlan kerékpárok is hasonló sorsban részesülnek.

— **Helyes-e?** A helybeli zsidó vallású polgártársainkat sulyos sérelem érte, amely Szászvárosban, ahol évszázadok óta együtt él a román, a magyar, a szász és a zsidó s ahol ez soha elő nem fordult: az estéli istentiszteletük alkalmával kövekkel dobáltak a templomra, környékére és bejáratára, udvarára. Az elmúlt héten is többször, de különösen szerdán este zuditottak köveket a templom ajtó tájára. A különböző nagyságú kövek, tégladarabok a templomba ment hívők testi épségét is veszélyeztette s csak a véletlennek köszönhető, hogy nem történt komolyabb baj. — A köveket a helybeli román lyceum részére elrekvirált ref. Kún-kollegium régi épületének szomszédos udvaráról zuditották a templomra. A panaszt tévő zsidó vallású polgártársaknak a lyceum igazgatósága a legmesszebb menő szigorú eljárást indított meg ez ügyben, de a tettesek még nem kerültek elő. A lyceum vezetősége biztosította a panaszlókat, miszerint szigorúan fog őrködni, hogy ez többé ne fordulhasson elő. Most, amikor a kolozsvári román egyetem 7 hallgatót zárt ki a zsidóellenes tüntetésekben való részvételért, igazán üdvös, hogy a még zsenge korban lévő középiskolai ifjuság inkább a vizsgákra készüljön, mint hogy ilyen cselekedetekkel a város ősidőkön át közösen ápoló békéjét feldulja s egyszersmind mások vallási érzületét sértse. Hisszük, hogy a lyceum igazgatósága nemes igyekezettel azon lesz, hogy az ily esetek meg ne ismétlődjenek.

LÖW KÁROLY illatszertára
Orăștie-Szászváros.

Raktáron:

Illatszerek, extrais, toilette vizek, eau de cologne, pipere szappan, hajvizek, arc- és hajpuderek, gyógyszappanok. Fej-, fog- és körömfékek. Fej-, haj- és körömápolási valamint higiénikus kozmetikai cikkek, kötszerek, gummi áruk, fényképészeti cikkek stb. 210 9—

ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, június hó 1-én
délután 5 és este 8³⁰ órakor

FREDERICUS REX

Nagy Frigyes császár élete. - Az első és második
rész együtt egyszerre bemutatva.

ÉN ott leszek s tudom, hogy
TE is ott leszel, mert
Ő ott adott találkát.

MI örvendünk hogy láthatjuk, hisz
TI dicsértétek és mondtátok, hisz
ŐK mily érdeklődéssel várják
ezt a rendkívüli filmet.

+++++

A jövő legközelebbi szenzációi:

A szerelem tragédiája.

Első és második rész együtt. Továbbá

Montmartre grófnője.

Első és második rész együtt. A jelen-
kor két legnagyobb filmje. Mo-
dern miljö. Pazar fényezés, izgalmas
téma. A leghiresebb szereplők. Ezek a
mostani idény nagy filmjei.

— Gáspár Jenő Déván. Megirtuk már,
hogy a nálunk is előnyözen ismert Gáspár
Jenő színigazgató társulatával 3—4 hétre Dé-
vára megy. A társulat már ott játszik s nagy
sikereket ért el.

— Hogyan értékesítsük az idén a bod-
zafát? A bodzafa vagy fekete bodza (*Sam-
bucus nigra*) egyike vadon termő gyógynö-
vényeinknek, amelynek különböző részei or-
vosságot szolgálnak. Jóformán minden részét
használják gyógyításra, de hivatalos orvosság
főleg a virága. Szépen megszáritott virága
minden gyógyszerárban kelendő, azonkívül
házi használatra gyűjtik mindenfelé, hogy hű-
lés elleni izzasztó teának felhasználhassák. A
A száritott bodzavirág kiviteli cikk, a világ-
piacon is kelendő áru. Ez idén azonban be-
telt vele a világpiac; a külföldi szállítók an-
nyira elárasztották a tavaly a piacot rendki-
vül szép áruval, hogy ez idén nem keresik.
Az egyik exportra dolgozó gyógynövényke-
reskedő szerint ez idén hozzá sem szabad
nyulni a bodzavirághoz, de annál keresettebb
a bodzafának száritott boggyója. A bodza bo-
gyójából azt is főznek úgy a gyógyszerárak
részére, valamint házilag befőttnek is. A bodza
boggyót ez idén száritva 12 leuval váltják be
ab vasuti állomás, korlátlan mennyiségben.
Ezért tehát tanácsos lesz a bodzafa virágait
bántatlanul hagyni, hadd érjen meg a bo-
gyója, amelyet ha megért, célszerű össze-
gyűjteni és vékonyan elteregtetve akár a nap-
pon, akár szellős padláson megszáritani. Na-
gyon célszerű a bodzafa boggyóit kemencékbe
cserényekre elteregtetve vagy tepsire téve a
konyhakemencén megszáritani. Akinek gyü-
mölcsaszalója van, azon is megszárithatja a
bodzaboggyóit. Ha teljesen megszáradtak a
boggyók, akkor zsákba csomagolva értékesítés
végett elküldhetik a gyógynövény kísérleti ál-
lomásra a kolozsvári akadémiára. Dr. Péter
Béla. — Mi ehez csak azt fűzzük, hogy ez
a gyermekek által is elvégezhető gyűjtés sok-
sok ezer leukkal gazdagítaná zsebünket s így
— különösen falvakban — a tanítók, papok
hassanak oda, hogy az elkallódó milliókból
valami megmentessék.

Sport.

92. gy. ezred — Simeria CFR. 4:0.
Szép sikereket ért el katonai csapatunk va-
sárnapi győzelmével beigazolta, hogy rövid
egy hónapja rendszeres tréning minő javulást
hozhat; azonkívül ismét nagyszámu hivat-
torzott a ma már mindenütt kedvelt football-
nak. Viszont a Piskiek számára szomorú ta-
nulságot eredményezett: nem szabad elbi-
zakodni.

A vendégcsapatok husvéti nagy győzelmét
tudta a háta mögött és elbizakodottan kezdte
meg a játékot, azonban katonáink mindenik-
én meglátszott az elszánt lelkesedés a re-
vans lehetőségéért. Minden tudásuk és ener-
giájuk igénybe vevése már az első percek-
ben 2 goalt eredményezett. A nem várt du-
gók meglepetése alatt kapkodva és fejveszet-
ten védekeznek, azonban eredménytelenül,
mert katonáink ujjabb 2 goallal biztosítják a
megérdemelt győzelmüket. Erre teljesen ösz-
szeesik a Piskiek csapata és egymást okoz-
tatva a vereségért, egyik-másik kiállani, a já-
tékot félbehagyni készül. A bíró erélyes föl-
lépésére és sportszerűtlen eljárásuk követ-
kezményeire való hivatkozására lecsillapulnak
a felzgatott játékosok és újra játékhoz lát-
nak. Most már Piski a támadó fél, azonban
sem az I. félidő vége, sem a II. félidő nem
változtat az eredményen, jóllehet a II. fél-
időben teljesen egyenarányuak a csapatok.
Habár 4:0 volt az eredmény katonáink ja-
vára, azonban a tényleges erőviszony kb. 2
goal különbség. A győzelem tehát megér-
demelt volt. A mérkőzést Szöllősy F. F. S.
R. bíró vezette.

Bemutató box-mérkőzés. Katonáink
vasárnapi box bemutatója annak a bizony-
sága, hogy nehéz katonai gyakorlataik mel-
lett nemcsak footballoznak, hanem az athlé-
tika minden ágának művelése mellett még
a nálunk nem eléggé honos boxolást is üzik.
Lukáts és Gelb közötti 3 roundos küzdelem
bizony még próbára tette a férfiak idegeit is,
mert úgy püfölték egymást, hogy egy ma-
gunklajta (nem érte ide felelős szerkesztő-
ket) cibil ilyen simogatások jótékony hatását
hetekig tartó fekvéssel tanulmányozná. — De
nekik a következő percekben kutya-bajuk sem
volt. Tanulság: mindenhez tréning kell. Kü-
lönben már az egyetlen match is hiveket
szarzett. Több jelentkező akadt boxolásra.

Olympiász. Keleti Ujság kiküldött tu-
dósítójától máj. 27. Selejtező mérkőzések
26-án folytak le szenzációs eredményekkel.

Svájc — Litvánia 9 : 0.

Amerika — Esztország 1 : 0.

Amerika gyengén indul.

Csehszlovákia — Törökország 5 : 2.
Török csapat nehezen engedi legyőzteni ma-
gát a híres cseh csapattól.

Olaszország — Spanyolország 1 : 0.
Meglepetés; a világhírű spanyol együttes szo-
katlan pálya miatt szenved csak vereséget.
Jobb volt az olasznál.

Uruguay — Jugoszlávia 7 : 0. Óri-
ási szenzáció. — Az erős jugoszláviai csa-
patot Uruguay viharedzett játékosai egysze-
rűen lelépik. Uruguay favorítja a footballnak.

Magyarország — Lengyelország 5 : 0
Magyarország válogatottja könnyen győz a
lengyelek ellen.

Kalán CSO. Ma vasárnap délután 5 óra-
kor a Cseh-hegyi footballpályán clubunk csa-
pata látja vendégül a kalániai jó képességű
és ujjabban eredményesen működő csapatát.
Igen szép mérkőzésre van kilátásunk.

Old-Boy.

APOLLÓ MOZI

a „CENTRAL“ színház-termében

Ma vasárnap, június hó 1-én
délután 4³⁰ és este 8³⁰ órakor

A legpazarabb műsor kerül bemutatásra:

! ? !

Figyelem! Nagy szenzáció! Jön!

Testvér testvér ellen. Szenzá-
ciós kalanddráma.

Intolerance, vagy: A szeretet harca a
türelmetlenséggel. Ezen filmkolozszus
még a „Hindu siremléket“ is felül-
mulja.

Gigolette. Pierre Desocurcelle nagy
drámája filmen és még több kelle-
mes és érdekfeszítő film.

— Az Iparosok Lapja új korszaka. Az
alig néhány hónappal ezelőtt megindult Ipa-
rosok Lapja ma már annyira megerősödött,
hogy május közepétől kezdődőleg hetenkint
jelenik meg. Értesülésünk szerint az ország
kézműiparosságának ez a népszerű orgánuma
néhány héten belül új meglepetéssel szolgál.
Román és német szöveget is ad napról-napra
növekvő számu olvasóinak. Az iparosok ujon-
nan átszervezett hetilapja nem emelte fel régi
előfizetési díját. Egész évre 300, félévre 160,
negyedévre 90 leu marad. A lapra előfizet-
seket elfogad az Iparosok Lapja nagyenyedi
szerkesztője, Henzley József is. Ugyancsak
nála hirdetések is adhatók fel az Iparosok
Lapja részére.

— Tartalékos hadnagyok fegyvergya-
korlata. Bukarestből jelentik: A nagyvezér-
kar közli, hogy az 1919., 1920. és 1921. év-
folyamhoz tartozó tartalékos hadnagyok ju-
nius hó 1-én fegyvergyakorlatra bevonulni
tartoznak. A tisztek teljes hadi felszereléssel
kell, hogy jelentkezzenek illetékes csapates-
teiknél. Szászvárosra — amint értesültünk —
circa 34—38 tartalékos tiszt vonul be, akik
lakást is igényelnek erre az időre. Aki tud
adni, az jelentkezze.

— Hupa-hupa az új tánc. Az „Ésti
Lloyd“ írja: A párisi előkelő klubokban és
Thée dansantokban új tánc tűnt fel, a Chi-
leből importált „Hupa-Hupa“. Az új tánc
egy érzélgős románctól nyerte nevét, melyet
ma Délamerikában országszerte énekelnek.
Jellegzetes vonása, hogy egyszerű és elegáns.
Minden lépése kecses és a testtartás a moz-
gás harmóniáját engedi érvényesülni. A tánc-
mesterek kijelentették, hogy az új tánc le-
dőntötte trónjáról a csipők mozgását. A tánc
egészen kis lépésekből áll, amelyet Croisék,
fordulatok és oldallépések váltanak föl. Hogy
az új tánc elődeihez méltóan hosszú életű
lesz-e és hogy lábba fogja-e hozni a világot,
még egyelőre a jövő titka.

Egy jó házból való fiu tanoncul
azonnal felvétetik: Cséch Alajos
esztergályosnál Szászváros. 267 1—3

720 mm. verőléces, dupla tisz-
tító cséplőgarnitúra, 6 HP. benzin-
motorral és körfürésszel felszerelve,
ujjonnan kijavítva olcsón eladó Régi-
templom-utca 11. sz. alatt. 269 1—

Nyomdász-tanonc
azonnali belépéssel felvétetik.

Jól éneklő és költőképes fiatal kanári madarak eladók. Kistimár-utca 7. sz. alatt. 253 3-5

Vonatok érkezése Szászvárosra.

Tövis felől érkeznek:

23. sz. gyorsvonat	2 óra 31 perc
183. sz. személyvonat	2 " 08 "
183. sz. "	10 " 31 "
185. sz. "	17 " 27 "
Orient express	10 " 56 "

Arad felől érkeznek:

24. sz. gyorsvonat	3 óra 32 perc
182. sz. személyvonat	12 " 09 "
184. sz. "	18 " 31 "
186. sz. "	3 " 54 "
Orient express	19 " 43 "

KOHL JÓZSEF

kerék- és kocsigyártó.
Szászváros, Romoszi-ut 8.

Vállalja: kocsik, szánok készítését, javítását, új malmok építését, javítását stb. 176 8-

Autóbuszjárat Algyógyfürdőre!

Szászvárosról a „Boulevard” kávéháztól indul **minden vasárnap**

reggel 8 óra 30 p.-kor,
délután 2 " 30 "
este 7 órakor.

Személyenként oda és vissza összesen 50 L.

Üléseket előre lefoglalni lehet:

Rudloff Arthur

266 autótulajdonosnál. 1-3

Legujabb

modern kézimunka előnyomási mintákkal rendelkezem,

előnyomásokat

jutányosan készítek.

Roth Margit

263 Szászváros, Varga-u. I. 2-3

Benzin!

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy a cséplési időszak közeledtével ép úgy, mint a tavaly, az idén is a szászvárosi vasúti állomás mellett egy

benzin lerakatot

létesítettem, melyben a könnyű és nehéz benzinen kívül mindenféle motor és cséplőgép olajokat bármilyen mennyiségben állandóan tartok. — Megkeresések, rendelések **George Triff** Orăștie—Szászváros, Str. Mihai Viteazul 18. szám alá intézendők. Pontos és szolid kiszolgálás, olcsó árak!

Tisztelettel:

GEORGE TRIFF

261 Orăștie, Országút 18. 2-3

Eladó Szászvárosban egy 7 szobából, 2 konyha, 1 nyári-konyha, istálló, csűr, magtár, kertből álló ház.

Eladó 5 szoba, 5 konyhából s melléképületekből álló sarokház.

Eladó 4 szobából, konyha, kamara, cseléd- és fürdőszoba, istálló, kocsiszin, kertből álló ház.

Eladó egy tagból álló 6—8 hold szántóföld a város közelében.

Bővebbet e lap szerkesztőségében. 255 3-3

Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy nagy anyagi áldozattal sikerült megszereznem a Németországban 1924. március 1-én megjelent

legujabb divatu mintakollekciót,

mely úgy magas stílusával, mint finom izlésű színek összeállításával minden eddigieket felülmúl. Dacára a jelenlegi drágaságnak, mégis abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy mindennemű e szakmába vágó munkákkal, valamint szolid és jutányos áráimmal a n. é. közönség legmagasabb igényeit is kielégíthetem. — Szíves pártfogást kérve vagyok tisztelettel

C. KÖNIG, szoba-, cím- és épületfestő
Orăștie, Str. George Lazar (Szénatér) 7. sz.

Különleges munkákra, u. m.: tánc-terem, étterem, kávéház stb. festésére kívánatra külön tervekkel szolgálók. 240 5-5

Motor-bicykli. Laurinth-Clement-féle 1 üléses, 3 lóerős jókarban lévő motor-bicykli eladó. Cim a szerkesztőségben. 256 3-3

Dús választék

tavaszi és nyári férfi és női ruhaszövetekben. — Vásznak, kartonok, zefi-
rek, D. M. C. himzőpa-
mutok, szabókellékek s
mindenféle rövidárúk el-
sőrangu minőségben, ol-
csó, versenyárban kap-
hatók! :-:

Dörner és Lewitzky

kereskedésében

Orăștie-Szászváros Városháztér

237 (saját ház.) 6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

6-

MEGÉRKEZTEK

Löwy Sándor versenyáruházába Petroșeni-ben

az összes nyári ujdonságok és minden más által forgalomba hozott árnál olcsóbban kerülnek eladásra. És pedig:

Karton jó mosó,	mtr. 27 leu	Eponge szintartó	mtr. 98 leu
Festő	" 37 "	" dupla széles	" 120 "
Delain	" 37 "	" francia dupla széles	" 215 "
" francia imit.	" 49 "	Lyberti sima mintákban	" 91 "
Zefir ingekre	" 44 "	" álá selyem	" 125 "
" francia	" 57 "	" elsőrendű mintás	" 105 "
Ágynemű kanavász	" 44 "	Francia grenadin	" 75 "
Freunsch ingekre	" 47 "	" marchizett dupla széles	" 145 "
		Grenadin sima színekben	mtr. 63 leu.

Megjegyezni kívánom, hogy ezen árak csak tájékoztatók, tekintettel arra, hogy még pár ezer cikkem van, miért is kérem a nagyérdemű vásárló közönséget, hogy kirakataimat állandóan szíveskedjen figyelemmel megtekinteni, ahol az ujdonságok állandóan változnak.

Kiváló tisztelettel:

152 20-

Löwy Sándor versenyáruháza Petroșény.